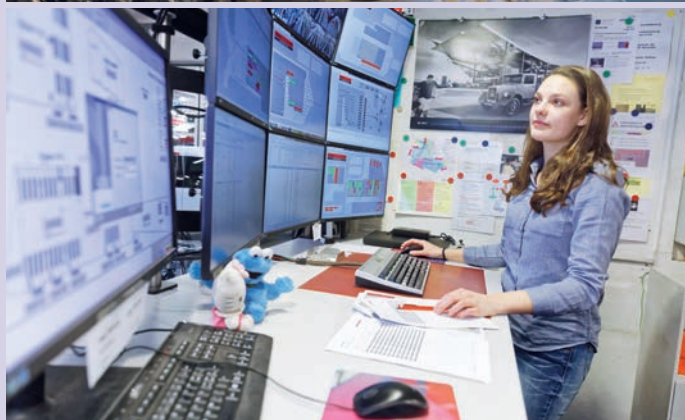
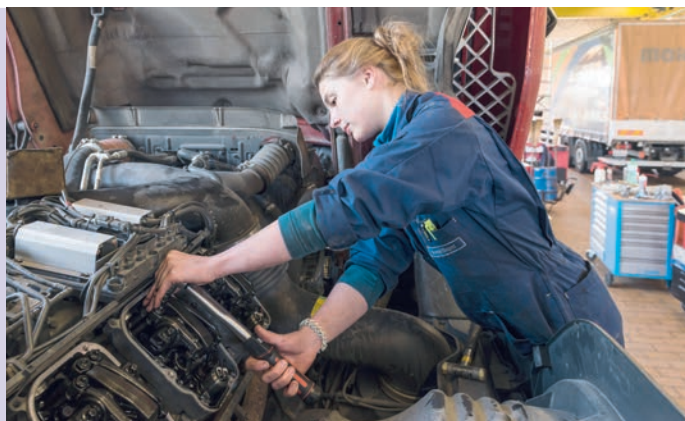
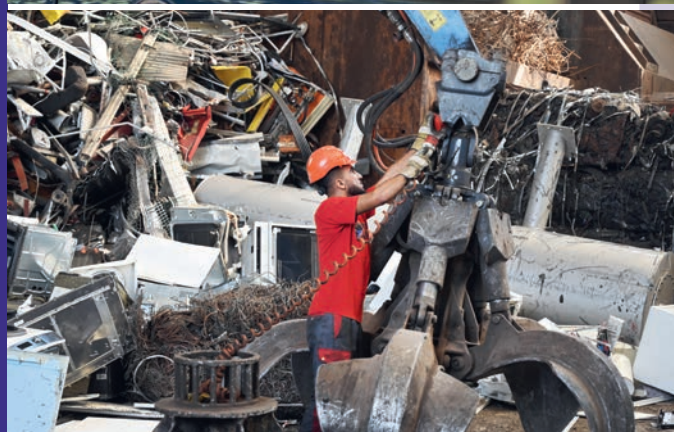




Settori professionali 11 + 18

Controllo, riparazione e
fabbricazione di veicoli
Trasporto rapido e sicuro
di persone e merci
Protezione della popolazione

Trasporti Logistica Sicurezza Veicoli



Quaderni per la scelta della professione

Trasporti, logistica, sicurezza, veicoli

Ogni giorno molte persone e grandi quantità di merci devono essere trasportate da un luogo all'altro. Per questo servono veicoli affidabili, un'infrastruttura ben sviluppata, stoccaggi e imballaggi efficienti nonché misure di sicurezza per garantire che tutto si svolga come previsto.



Le professioniste e i professionisti del settore dei **trasporti** si occupano del corretto funzionamento di treni, autobus, navi, impianti a fune e autocarri. Siedono direttamente al volante e nella cabina di guida oppure garantiscono la sicurezza e si occupano della clientela.



Chi lavora nel campo della **tecnica dei veicoli** controlla e ripara biciclette, motociclette, automobili, autocarri o barche.

Le professioniste e i professionisti del settore della **carrozzeria** fanno uso di vernice, lamiera e saldatori per far sì che i veicoli siano protetti in modo ottimale.



Abbreviazioni (livelli di formazione)

CFP: Certificato federale di formazione pratica

AFC: Attestato federale di capacità

APF: Attestato professionale federale (esame di professione)

EPS: Esame professionale superiore (diploma federale)

SSS: Scuola specializzata superiore

SUP: Scuola universitaria professionale

UNI: Università

SPF: Scuola politecnica federale



Sommario

Attitudini, compiti e ambiente di lavoro	4
Settori di attività	6
Catalogo delle professioni	8
Per ogni obiettivo la giusta formazione	18
Maggiori informazioni	20



I meccanici e le meccaniche di **veicoli agricoli e di cantiere** sono specializzati nella manutenzione di macchine e apparecchi motorizzati.

Nel settore della **logistica** ci si occupa di stoccare e distribuire le merci in modo efficiente.

Le professioniste e i professionisti nel campo del **riciclaggio** separano e trattano i materiali non più utilizzati allo scopo di reinserirli nel ciclo di produzione.

Chi lavora nel settore della **sicurezza** protegge persone, edifici e territori. In caso di sinistro, come ad esempio un incidente o un incendio, adotta le misure necessarie per limitare i danni.



Qui puoi cercare online tutte le professioni esistenti in questi settori.



Attitudini, compiti e ambiente di lavoro

Mi interessa a

- tecnica ed elettronica.
- veicoli e macchine.
- ecologia e ambiente.
- trasporto di persone e merci.
- sicurezza e protezione di persone ed edifici.

Sono in grado di

- organizzarmi bene e attenermi alle direttive.
- capire rapidamente situazioni complesse.
- individuare rapporti e relazioni.
- lavorare in modo preciso e trovare rapidamente soluzioni.
- interagire con molte persone.

Quali mansioni si svolgono in questo ambito professionale?

I compiti variano naturalmente da una professione all'altra. In alcuni casi occorre dar prova di ottime competenze manuali e tecniche, ad esempio per riparare motociclette, verificare impianti a fune o montare carrozzerie. In altri, si è chiamati a decidere rapidamente dove depositare quali merci e a trasportare carichi pesanti con l'ausilio di grandi macchine. Si stoccano merci in magazzino, le s'imballa per il trasporto oppure si separano e frantumano rottami metallici. È anche possibile occuparsi della sicurezza e delle esigen-

Romain Oberson,
impiegato in logistica AFC

«Devo controllare accuratamente le merci che arrivano, imballarle secondo precise disposizioni e provvedere allo stoccaggio.»



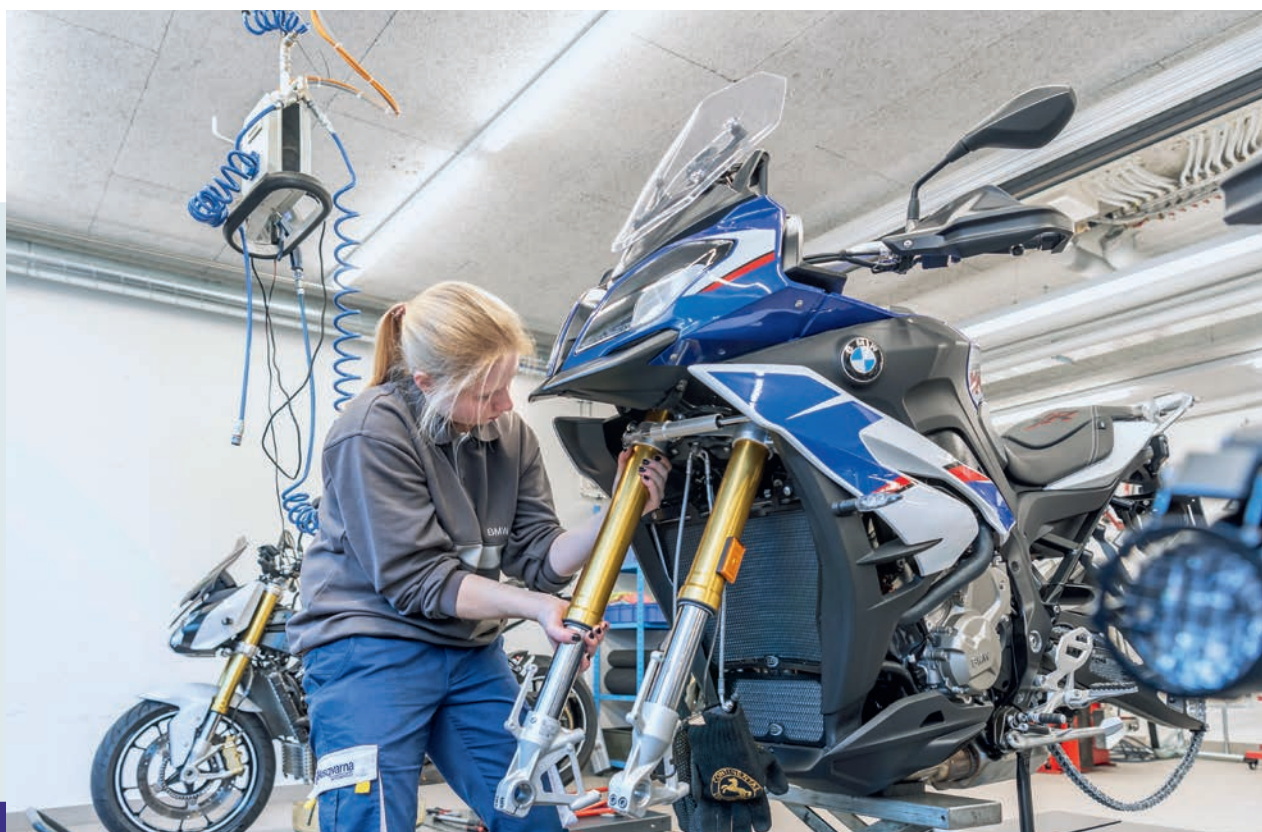
ze di una determinata clientela o dell'intera popolazione, ad esempio regolando il traffico, combattendo gli incendi, prevenendo gli incidenti o svolgendo controlli alle frontiere.

Al di là dei tratti specifici di ogni funzione, in questo ambito professionale si tratta sempre di garantire che

- le persone e le merci siano trasportate in modo rapido e sicuro.

- i mezzi di trasporto, le strade, i binari e la logistica funzionino a dovere.
- la popolazione riceva i prodotti alimentari e i beni di consumo di cui ha bisogno.
- i trasporti, il traffico e la logistica gravino il meno possibile sull'ambiente.
- i pericoli per le persone che si spostano e la popolazione in generale siano ridotti al minimo.

Meccanico/a di
motoveicoli AFC





Meccatronico/a degli impianti di trasporto a fune AFC

Che tipo di ambiente di lavoro ci si può attendere?

In alcune professioni, come ad esempio meccanico/a di biciclette AFC, carrozziere/a lattoniere/a AFC o meccanico/a diagnostico/a d'automobili APF, si lavora in officine o garage, ossia in strutture relativamente piccole e che impiegano di solito un numero ridotto di collaboratrici e collaboratori.

In altri casi, l'ambiente di lavoro ricorda piuttosto quello dell'industria e delle grandi aziende: è il caso ad esempio dei centri di riciclaggio o dei magazzini di spedizione dove lavorano riciclatori e riciclatrici AFC o impiegati e impiegate in logistica AFC.

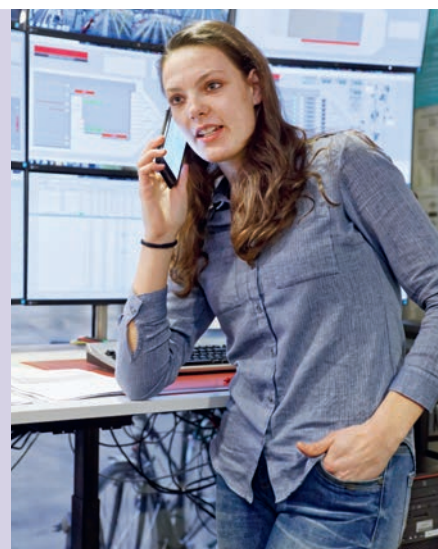
C'è però anche chi si alterna tra l'ufficio, dove sbriga compiti amministrativi, e l'attività pratica sul campo, come ad esempio i pompieri professionisti APF, gli specialisti dogana e sicurezza dei confini APF o gli autisti di veicoli pesanti AFC.

Malgrado ambienti di lavoro e ambiti d'intervento diversi, in tutte queste professioni

- la precisione, l'affidabilità e l'attenzione per la sicurezza caratterizzano l'attività quotidiana.
- si entra spesso in contatto con altre persone (clienti, cittadini ecc.).
- la mobilità assume un ruolo centrale: si organizzano spostamenti e si è spesso in movimento.

Luana Schöni,
agente dei trasporti pubblici AFC

«Organizzo deviazioni, registro annunci e in caso di guasti o intoppi presto assistenza ai viaggiatori alle fermate.»



Sahra Scheurer, riciclatrice AFC

«Occupandomi del riciclo di materie prime non più utilizzate, contribuisco alla sostenibilità e alla protezione dell'ambiente.»



Settori di attività

Trasporti

Il trasporto di persone e cose caratterizza la nostra vita quotidiana. Chi lavora in questo settore si occupa ad esempio di rendere gradevoli, sicuri e rapidi gli spostamenti di passeggeri e merci, di assistere la clientela, di garantire la sicurezza di tram, bus e impianti a fune oppure di dirigere treni sulla rete ferroviaria e navi sull'acqua. Alcuni professionisti guidano personalmente locomotive, autocarri o funivie, altri sono invece attivi come ingegneri e si occupano della progettazione dei veicoli o della regolazione dei flussi di traffico.

Esempi:

- Addetto/a agli impianti di trasporto a fune CFP
- Agente dei trasporti pubblici AFC
- Macchinista APF
- Controllore/a del traffico aereo SSS
- Ingegnere/a del traffico SUP/UNI

Tecnica dei veicoli

Le professioniste e i professionisti di questo campo fanno sì che veicoli di ogni sorta, dalle biciclette agli aerei, funzionino a dovere e circolino in tutta sicurezza. Conoscono i motori, le forze motrici, i telai e l'elettronica dei mezzi di trasporto di cui si occupano. Effettuano controlli periodici nonché manutenzioni e riparazioni. In qualità di ingegneri e ingegnere sviluppano veicoli sempre più ecologici e a basso consumo.

Lara Stehli,
meccanica di biciclette AFC

«Anche nel campo delle biciclette la tecnologia gioca un ruolo sempre più importante. Le e-bikes e l'impiego dell'elettronica sono sempre più frequenti e devo perfezionarmi continuamente.»



Esempi:

- Addetto/a del pneumatico CFP
- Costruttore/trice nautico/a AFC
- Meccanico/a di biciclette AFC
- Meccanico/a diagnostico/a d'automobili APF
- Ingegnere/a in tecnica automobilistica SUP

Carrozzeria

Riparare i danni provocati da un incidente, rimuovere la ruggine, intonacare, verniciare e apporre iscrizioni: le professioniste e

i professionisti della carrozzeria sono gli specialisti dell'involucro esterno dei veicoli. Armati di saldatore, fabbricano anche componenti speciali, trasformando ad esempio un furgone in un'autopompa o in un camion frigorifero oppure una normale automobile in un'ammiraglia per corse ciclistiche. Nella loro attività quotidiana collaborano spesso con chi si occupa della tecnica dei veicoli.

Esempi:

- Fabbro/a di veicoli AFC
- Carrozziere/a lattoniere/a AFC



Fabbro/a di veicoli AFC

**Costruttore/trice
nautico/a AFC**



- Carrozziere/a verniciatore/trice AFC
- Capo officina di carrozzeria APF

Veicoli agricoli e di cantiere

Motoseghe e macchinari per la selvicoltura, betoniere e ruspe per le costruzioni, trattori e altre macchine agricole: le meccaniche e i meccanici di veicoli agricoli e di cantiere sanno intervenire sul motore, la meccanica e l'elettronica di veicoli e attrezzi da lavoro. Di conseguenza, rappresentano un supporto indispensabile per tutte le professioni che si avvalgono di questo genere di macchinari.

Esempi:

- Meccanico/a di macchine edili AFC
- Meccanico/a di macchine agricole AFC
- Meccanico/a d'apparecchi a motore AFC
- Tecnico/a di diagnostica di apparecchi a motore APF

Logistica, riciclaggio

Le merci da trasportare, gli invii postali e i rifiuti hanno qualcosa in comune: devono essere controllati, stoccati, separati e preparati per la fase di lavorazione successiva o per un nuovo trasporto. Le professioniste e i professionisti nei settori della logistica e del riciclaggio ricevono, immagazzinano e ridistribuiscono le merci. Si occupano inoltre di manovrare vagoni o container, di distribuire lettere e pacchi o di smaltire correttamente materiali non più utilizzati.

Esempi:

- Addetto/a alla logistica CFP
- Riciclatore/trice AFC
- Specialista per impianti di trattamento rifiuti APF

**Matthias Zurbrügg, assistente di
manutenzione per automobili CFP**

«Ho grandi responsabilità. Se nelle riparazioni qualcosa va storto, ne possono scaturire costi elevati o pericoli per i conducenti.»



- Dirigente di spedizione e logistica internazionale EPS

Sicurezza, polizia

Le persone, gli edifici, le infrastrutture e i territori hanno bisogno di protezione. Le professioniste e i professionisti nel campo della sicurezza fanno il possibile per prevenire pericoli e incidenti. Gli agenti di polizia e i pompieri professionisti garantiscono ad esempio la sicurezza in occasione di grandi eventi, mentre altri specialisti e specialiste si occupano della dogana e della sicurezza dei confini. Spesso si tratta anche d'intervenire in caso di emergenze: la polizia persegue chi commette reati, i corpi pompieri lottano contro gli incendi e chi è attivo nelle dogane blocca l'importazione di merci illegali o pericolose. Dal canto loro, l'esercito e la protezione

civile hanno il compito di proteggere il territorio nazionale e la popolazione in caso di conflitti o catastrofi.

Esempi:

- Pompieri/a professionista APF
- Specialista dogana e sicurezza dei confini APF
- Agente di polizia APF/EPS
- Agente di sicurezza APF
- Ufficiale di professione UNI

Per descrizioni sintetiche di tutte le formazioni professionali di base e di molte formazioni superiori si rimanda al *catalogo delle professioni* nelle pagine successive.

Catalogo delle professioni

Certificato federale di formazione pratica (CFP)



Addetto/a agli impianti di trasporto a fune CFP

Lavorano allo sportello degli impianti di trasporto a fune: vendono i biglietti, forniscono informazioni e assistono i clienti, ad esempio nel salire e scendere dalle cabine. A volte caricano anche merci. Si occupano della pulizia e della gestione delle diverse stazioni. Conoscono il funzionamento delle macchine e sanno utilizzare strumenti di misurazione elettrici, in modo da poter risolvere piccoli guasti agli impianti.

Addetto/a alla logistica CFP

Ricevono le merci, le controllano e le registrano al computer. In seguito le preparano per la consegna o per una nuova spedizione, imballandole ed etichettandole. Preparano anche i documenti di accompagnamento e caricano i veicoli in modo corretto e sicuro. Controllano regolarmente gli stock in magazzino per evitare che insorgano problemi nella catena di distribuzione.

Addetto/a del pneumatico CFP

Fanno in modo che i pneumatici siano sempre in uno stato ottimale. Ne controllano il profilo e cercano eventuali danni. Se qualcosa non è in ordine, procedono alla riparazione, che si tratti di un piccolo buco o di un grosso taglio. Se le ruote non girano più a dovere perché la massa non è distribuita uniformemente, riequilibrano il tutto distribuendo pesi sui cerchioni. Il cambio stagionale dei pneumatici in primavera e in autunno rappresenta una fase di lavoro importante.



Assistente di manutenzione per automobili CFP

Svolgono semplici lavori di servizio al motore, alle parti meccaniche, al telaio e ai dispositivi elettrici dei veicoli. Cambiano l'olio, i filtri dell'aria e ricaricano le batterie. Eseguono semplici riparazioni e assistono altri professionisti durante lavori di manutenzione più complessi, come ad esempio il montaggio di motori o ingranaggi. Si occupano anche di pulire i veicoli all'esterno e all'interno, di applicare vernici o d'inserire elementi di protezione sotto i veicoli.

Assistente verniciatore/trice CFP

A seconda dell'orientamento scelto lavorano in carrozzerie o in stabilimenti industriali. Partecipano all'applicazione di colori su parti di veicoli, macchinari o apparecchi. Nell'orientamento carrozzeria vengono trattate soprattutto superfici in metallo, mentre nell'orientamento industria si lavora anche su legno, tessuti o carta. In questa professione è necessario trattare con prudenza i prodotti chimici e indossare un abbigliamento di protezione.

Autista di veicoli leggeri CFP

Organizzano i trasporti, pianificano gli itinerari e valutano il tempo necessario per il carico e lo scarico della merce. Controllano i documenti di trasporto e verificano regolarmente lo stato del carburante nonché delle ruote, dei freni e delle luci dei veicoli. Sia al momento del carico sia durante la consegna della merce controllano che tutto sia a posto e corrisponda all'ordinazione. Si occupano anche della manutenzione e della pulizia dei veicoli ed eseguono piccole riparazioni.

Attestato federale di capacità (AFC)



Agente dei trasporti pubblici AFC

Lavorano in aziende che gestiscono treni, bus, tram o battelli. A livello di pianificazione e di gestione del traffico si occupano di elaborare nuove offerte e di trovare soluzioni per il trasporto di persone o di merci. Modificano e adattano gli orari di viaggio, verificano le disponibilità a livello di personale, veicoli o materiale e allestiscono i piani di lavoro. Assicurano il funzionamento del servizio e comunicano con la clientela.

Autista di veicoli pesanti AFC

Trasportano merci di ogni genere alla guida di autocarri o autotreni. Prima del viaggio controllano sempre i veicoli, verificano la completezza dei documenti per la consegna e la dogana e pianificano l'itinerario. Caricano le merci sugli autocarri o gli autotreni e le consegnano puntualmente e in buono stato. Sono responsabili anche del buon funzionamento e della manutenzione dei loro veicoli.

Carrozziere/a lattoniere/a AFC

Riparano le carrozzerie di autovetture, ma anche di veicoli commerciali o di altro genere. Si occupano soprattutto dei danni causati dagli incidenti o dal maltempo, ma anche di quelli derivanti dall'usura. Mediante diverse tecniche di pressione e di trazione restituiscono alle parti di carrozzeria danneggiate la loro forma originale. Ciò che non può essere riparato viene smontato e sostituito con nuovi componenti.



Carrozziere/a riparatore/trice AFC

Riparano autovetture e altri veicoli leggeri. Si occupano soprattutto di piccoli danni. Grazie ad appositi apparecchi di misurazione identificano i guasti al veicolo e alla carrozzeria. In seguito aggiustano le parti deformate. Anche la levigatura di superfici e il livellamento di piccole irregolarità rientrano fra i loro compiti.

Carrozziere/a verniciatore/trice AFC

Proteggono, rinnovano e incidono carrozzerie di autovetture e vagoni nonché superfici di motoveicoli, barche o aerei. Si occupano soprattutto dei danni derivanti da incidenti, ma anche la nuova verniciatura d'interi veicoli fa parte del loro lavoro quotidiano. Il campo di attività si estende dall'analisi della vernice fino alla scelta e all'applicazione dei colori.

Costruttore/trice nautico/a AFC

Sono responsabili della costruzione, della manutenzione e del restauro di barche a motore. Lavorano soprattutto con il legno e la plastica rinforzata, ma anche con elementi in metallo. Durante la costruzione di una nuova barca fabbricano dapprima lo scafo, poi assemblano gli altri componenti e impermeabilizzano il tutto. Gli impianti e i sistemi tecnici vengono aggiunti solo alla fine.



Fabbro/a di veicoli AFC

Si occupano della fabbricazione, manutenzione e riparazione dei telai, delle sovrastrutture e dei rimorchi di mezzi di trasporto particolari (bus, veicoli commerciali, autocarri, ecc.). Perfezionano autopompe o torpedoni per turisti, montano i componenti necessari sui camion provvisti di celle frigorifere o dotano gli autocarri dei dispositivi di sollevamento. I materiali con cui lavorano più spesso sono il metallo e la plastica.



Impiegato/a in logistica AFC

Rivestono un ruolo fondamentale nel trasporto, nello stoccaggio e nella distribuzione di merci, pacchi o lettere. A seconda del loro indirizzo professionale si occupano della gestione di magazzini, della consegna degli invii ai destinatari oppure del carico e dello scarico di merci nelle stazioni di smistamento.



Manutentore/trice nautico/a AFC

Lavorano nei cantieri navali e si occupano della manutenzione e della riparazione di barche a motore, a vela o a remi. Puliscono, lucidano e laccano il ponte, riparano le superfici in legno o plastica e applicano nuove vernici protettive. Nel caso delle barche a vela si tratta soprattutto di mantenere in buono stato l'albero, le vele e il cordame. Anche la buona conservazione delle barche durante l'inverno rientra fra i loro compiti.



Marinaio/a della navigazione interna AFC

In qualità di membri dell'equipaggio vivono e lavorano su navi fluviali. Sotto il controllo dei loro superiori manovrano il timone e gestiscono i motori, gli apparecchi radio e i radar. Di fronte alle chiese forniscono al timoniere le informazioni necessarie, ad esempio in relazione alle distanze. Quando la nave giunge in un porto, gettano l'ancora e si occupano dell'attracco. Fra i loro compiti rientrano anche la pulizia del ponte e l'esecuzione di lavori di riparazione.



Meccanico/a d'apparecchi a motore AFC

Sono responsabili della manutenzione e della riparazione dei macchinari e degli apparecchi che si utilizzano nella cura di prati e giardini, nei servizi urbani o più in generale nei lavori di pulizia (tosaerba, idropulitrici ad alta pressione, sgombraneve, falciatrici, cesoie, ecc.). Conoscono molto bene il funzionamento dei motori a benzina ed elettrici. Smontano gli ingranaggi, puliscono i diversi componenti e sostituiscono quelli difettosi.



Meccanico/a di biciclette AFC

Controllano e riparano biciclette di ogni tipo (city bikes, bici da corsa, mountain bikes, e-bikes, ecc.). La regolazione del cambio, il montaggio dei copertoni, il cambio dei freni e l'oliatura dei meccanismi rappresentano le attività più frequenti. Benché lavorino soprattutto in officina, fra i loro compiti figurano anche la vendita di biciclette e dei relativi accessori.



Meccanico/a di macchine agricole AFC

Si occupano della manutenzione e della riparazione di macchine, veicoli e altri impianti correntemente utilizzati in campo agricolo, forestale e viticolo (ad esempio trattori, veicoli di trasporto, aratri, erpici, seminatrici, mietitrici o motoseghe a catena). Individuano le cause dei guasti e li risolvono. Smontano i componenti difettosi o usurati e li sostituiscono. Consigliano inoltre la clientela sull'acquisto e l'utilizzo delle macchine.



Meccanico/a di macchine edili AFC

Ruspe, betoniere, gru, camion con container o rulli compressori: questi professionisti e queste professioniste assicurano il buon funzionamento delle macchine utilizzate nel campo della costruzione e del genio civile. Conoscono bene i motori a benzina ed elettrici nonché i principi dell'idraulica. Smontano e sostituiscono i componenti difettosi o rovinati. Grazie a moderni strumenti di misurazione riescono a individuare anche i guasti elettrici o i problemi insorti nei sistemi elettronici e li risolvono.



Meccanico/a di manutenzione per automobili AFC

Eseguono autonomamente servizi di manutenzione alle auto e ai veicoli commerciali, occupandosi del motore, degli ingranaggi e del telaio e sostituendo ad esempio frizioni o tubi di scarico. Effettuano anche piccole riparazioni elettriche. Ricaricano le batterie e verificano lo stato dei freni, dello sterzo e delle sospensioni. Fra i loro compiti principali figura anche il controllo dei gas di scarico.



Meccanico/a di motoleggere e biciclette AFC

Montano e riparano biciclette, e-bikes, motorini, scooter e motoleggere. Quando svolgono controlli di servizio verificano il corretto funzionamento dei vari componenti e sostituiscono le parti rovinate o difettose. Lavorano soprattutto in officina, ma si occupano anche di consigliare la clientela in negozio per quanto riguarda l'acquisto di nuovi modelli e dei relativi accessori.



Meccanico/a di motoveicoli AFC

Quando un motoveicolo non funziona più correttamente cercano d'identificare il problema ed eseguono le riparazioni necessarie. Può trattarsi di un semplice cambio freni così come della sostituzione d'importanti componenti elettronici. Effettuano anche i controlli di servizio e il cambio gomme e consigliano la clientela interessata ad acquistare un nuovo modello o anche solo una nuova tuta, un nuovo casco e nuovi guanti. Prima che un motoveicolo lasci l'officina compiono sempre un giro di prova.



Meccatronico/a d'automobili AFC

Eseguono riparature complesse ad automobili e autocarri ed effettuano i controlli di routine. Con l'ausilio di appositi apparecchi verificano i dispositivi di frenata, lo sterzo, le sospensioni, i sistemi anti bloccaggio o gli impianti di condizionamento. Conoscono la struttura e il funzionamento di tutte le parti elettriche, elettroniche e meccaniche dei veicoli; testano e programmano sistemi di sicurezza, di comfort o di navigazione.



Meccatronico/a degli impianti di trasporto a fune AFC

Controllano regolarmente funivie, skilift e seggiovie, dal motore fino agli ingranaggi che reggono e muovono la fune. Per farlo salgono anche su piloni molto alti. Quando riscontrano problemi o imperfezioni, riparano i componenti difettosi. Durante il funzionamento degli impianti sorvegliano la situazione e rimediano a eventuali intoppi o inconvenienti. Monitorano le condizioni meteo e arrestano l'impianto se quest'ultimo non può più essere considerato sicuro. Si occupano anche di assistere e consigliare la clientela.



Riciclatore/trice AFC

Smistano il materiale eliminato e lo preparano in modo che possa essere riutilizzato. Separano ad esempio i rottami metallici dagli altri rifiuti e li frantumano con attrezzi speciali; oppure analizzano materie plastiche mediante appositi strumenti di misurazione per poterle distinguere correttamente. I materiali vengono in seguito stoccati e preparati per il trasporto con l'aiuto di grandi macchine. Questi professionisti e queste professioniste sanno anche riconoscere le sostanze pericolose e velenose e le smaltiscono in modo corretto e rispettoso dell'ambiente.

Attestato professionale federale (APF) – Selezione



Agente di polizia APF e EPS

Spesso sono in servizio all'esterno, ad esempio durante eventi e manifestazioni oppure nel controllo del traffico. Sono responsabili per la sicurezza, l'ordine pubblico e il rispetto delle leggi. Chi svolge anche l'esame professionale superiore (EPS) lavora poi soprattutto in ufficio, dove dirige determinati servizi e istruisce i collaboratori e le collaboratrici nella difesa personale o nell'uso di armi da fuoco. Questi professionisti e queste professioniste conoscono anche i metodi fisici e chimici utilizzati nel rilevamento di prove.



Agente di sicurezza APF

Lavorano per servizi di sicurezza privati e proteggono persone e oggetti. Sorvegliano zone industriali, edifici commerciali e palazzi residenziali oppure garantiscono la sicurezza negli aeroporti. Sono spesso presenti anche in occasione di eventi sportivi o culturali, dove controllano l'accesso del pubblico, forniscono informazioni e fungono da garanti dell'ordine. Possono anche lavorare in una centrale di allarme, dove gestiscono le chiamate di emergenza e i sistemi di videosorveglianza.



Cabin Crew Member APF

Danno il benvenuto a bordo ai passeggeri e alle passeggere degli aerei e garantiscono comfort e sicurezza durante il viaggio. Forniscono informazioni in più lingue, servono cibo e bevande e fanno in modo che le disposizioni di sicurezza vengano rispettate da tutti. Dispongono anche di conoscenze nell'ambito dei primi soccorsi per prestare aiuto a passeggeri con problemi di salute o in pericolo di vita.



Capo officina di carrozzeria APF

Fanno in modo che in carrozzeria tutto si svolga per il meglio: pianificano il lavoro dei collaboratori, si occupano dell'infrastruttura e garantiscono il rispetto dei costi e delle scadenze. Coordinano lo svolgimento degli incarichi e sorvegliano i processi. Specializzati in uno dei tre indirizzi professionali (verniciatura, lattoneria o fabbricazione di veicoli), eseguono personalmente anche determinati lavori di riparazione e manutenzione dei veicoli.



Coordinatore/trice d'officina nel ramo dell'automobile APF

Sono responsabili del rispetto dei costi e delle scadenze e del raggiungimento degli obiettivi nelle autofficine. In qualità di persone di riferimento comunicano con la direzione, la clientela, i fornitori, gli esperti delle assicurazioni e ovviamente anche con tutti i collaboratori e gli apprendisti. Pianificano e coordinano lo svolgimento dei lavori e dispongono di conoscenze tecniche approfondite, ciò che permette loro di formulare offerte e allestire fatture.



Istruttore/trice della protezione civile APF

Si tratta di professionisti e professioniste che fungono sia da personale specializzato sia da istruttori. Formano tutte le persone chiamate a intervenire in caso di catastrofi o a proteggere la popolazione in caso di conflitti armati. Assumono inoltre la funzione di consulenti per la direzione della protezione civile e più in generale per tutte le organizzazioni attive nell'ambito della protezione della popolazione. In questo contesto organizzano, dirigono e valutano corsi teorici ed esercizi pratici.



Macchinista APF

Mettono in funzione e guidano locomotive elettriche o diesel impiegate nel trasporto di persone o di merci. Devono assumersi determinate responsabilità in merito allo stato dei vagoni, alla puntualità e naturalmente alla sicurezza dei passeggeri e delle merci. Durante il viaggio sono chiamati a un lavoro solitario e indipendente che richiede grande concentrazione. Sanno mantenere la calma anche in caso di ritardo o di guasti al treno.



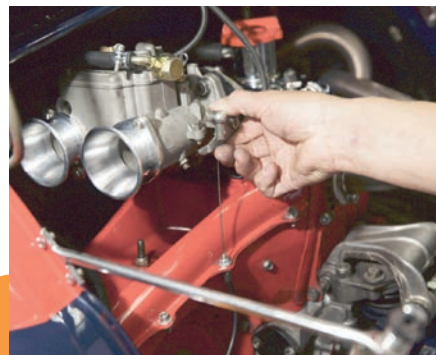
Maestro/a conducente APF

Durante le lezioni pratiche di scuola guida mostrano agli aspiranti conducenti come possono controllare il veicolo e prestare attenzione alle diverse situazioni di traffico. Insegnano loro come guidare in modo previdente, sicuro e rispettoso dell'ambiente. Nel corso di lezioni teoriche spiegano inoltre agli allievi come comportarsi correttamente nel traffico stradale.



Manager in logistica APF e EPS

Consigliano e sostengono la loro azienda nella risoluzione di questioni relative alla logistica. Se nelle aziende più piccole sono responsabili dell'insieme dei processi logistici, nelle imprese di grandi dimensioni si specializzano invece in una fase specifica: stoccaggio, produzione o distribuzione. Grazie ad appositi software realizzano anche statistiche, analizzano dati e adottano misure per il miglioramento dei processi aziendali.



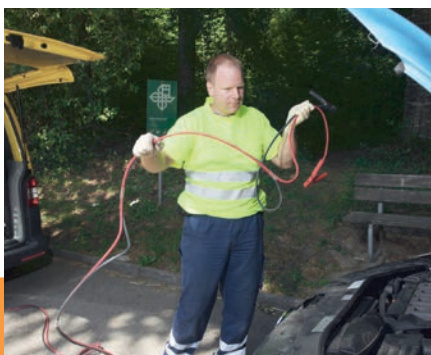
Mecchanico/a diagnostico/a d'automobili APF

Conoscono molto bene le varie componenti meccaniche, idrauliche ed elettroniche di un veicolo. Mediante appositi apparecchi di controllo identificano i danni al telaio e verificano le funzioni del motore. L'utilizzo del computer fa parte del lavoro quotidiano. In qualità di specialisti ed esperti assumono spesso un importante ruolo di mediazione fra i clienti e i loro collaboratori.



Pompieri/a professionista APF

Proteggono edifici, persone e animali in caso d'incendi e non solo. Intervengono infatti anche in caso d'incidenti, allagamenti e altre catastrofi. Reagiscono in modo estremamente veloce e sanno come comportarsi in situazioni estreme. Mettono in sicurezza il luogo d'intervento e cercano di creare vie di fuga. Quando non sono chiamati a intervenire svolgono esercitazioni e si occupano della manutenzione dell'equipaggiamento e degli attrezzi.



Soccorritore/trice stradale APF

Aiutano chi ha subito un guasto o un incidente nel traffico stradale. Prima di tutto isolano il luogo d'intervento e mettono al sicuro persone e merci. Si occupano in seguito dei veicoli danneggiati, riparandoli o portandoli via. Fra i loro compiti rientra anche il sostegno alle persone coinvolte perché intraprendano i passi necessari dal punto di vista giuridico o assicurativo.



Specialista del pneumatico APF

Montano e smontano pneumatici su autovetture, motoveicoli, furgoni, autocarri, veicoli agricoli, industriali o da cantiere. Eseguono questo servizio in officina o direttamente presso la clientela. Si occupano anche di riparare le camere d'aria. Sono inoltre responsabili della gestione degli ordini, dello stock e dell'infrastruttura e consigliano i clienti nell'acquisto di pneumatici e cerchi.



Specialista del servizio piste e soccorso APF

Si occupano della manutenzione e della segnalazione di piste, skilift e sentieri escursionistici invernali. Collaborano con altre organizzazioni di salvataggio e le informano sull'agibilità degli impianti in relazione alle condizioni meteorologiche. In caso d'incidente coordinano gli interventi di salvataggio e prestano i primi soccorsi. Allestiscono riserve di materiale sanitario e medicinali ed eseguono la manutenzione di slitte di salvataggio e apparecchi radiotrasmettenti.



Specialista dogana e sicurezza dei confini APF

Combattono il contrabbando organizzato e la criminalità internazionale direttamente al confine o mediante missioni mobili sul territorio. Controllano le merci trasportate mediante autocarri o container. Grazie a soluzioni digitali verificano la dichiarazione delle merci e chiariscono eventuali irregolarità. Si assicurano inoltre che l'imposta sul valore aggiunto (IVA) e tutte le altre tasse doganali siano riscalate.



Specialista per impianti di trattamento rifiuti APF

Lavorano in centri per lo smaltimento, il trattamento e la valorizzazione di materiali di scarto, ingombranti e rifiuti industriali oppure presso discariche di altro genere. Sorvegliano i processi di trasformazione e le emissioni. Compilano protocolli di misurazione e ne analizzano i contenuti. Pianificano e controllano il funzionamento delle infrastrutture così come delle macchine e dei veicoli da lavoro.

Esame professionale superiore (EPS) – Selezione



Tecnico/a d'aeromobili APF

Eseguono regolarmente i controlli necessari su aerei o elicotteri. Esaminano e verificano meticolosamente tutti i componenti attenendosi a rigide prescrizioni. Riparano autonomamente piccoli difetti e in caso di danni più rilevanti contattano subito chi di dovere. Benché manuali e apparecchi di rilevamento semplifichino il loro lavoro, questi professionisti e queste professioniste devono dar prova di grande attenzione per i dettagli e di ottime capacità di concentrazione.



Tecnico/a di diagnostica di macchine edili, macchine agricole, apparecchi a motore APF

Professionisti e professioniste versatili all'interno dell'officina, fanno in modo che i lavori di riparazione e manutenzione vengano eseguiti in modo rapido ed efficiente. Pianificano e distribuiscono gli incarichi fra i loro collaboratori, fornendo le istruzioni necessarie. In alcuni casi eseguono loro stessi le riparazioni. Dispongono di conoscenze approfondite nell'ambito della meccanica, dell'elettrotecnica, dell'elettronica, dell'idraulica e della tecnica dei motori.



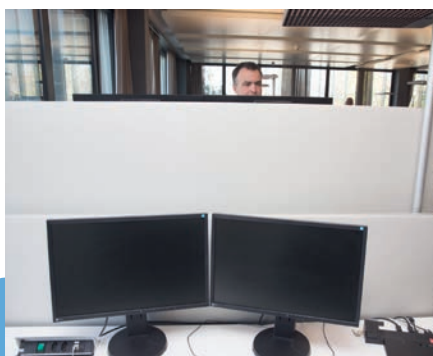
Dirigente d'azienda del settore delle due ruote EPS

Sono responsabili della direzione amministrativa, strategica ed economica di un'azienda del settore delle due ruote. Identificano i bisogni in termini di capitale, si occupano della contabilità ed evadono la corrispondenza. Spesso organizzano anche l'attività di vendita e pianificano nuovi investimenti. Assicurano anche una buona gestione del magazzino con i pezzi di ricambio ed effettuano le nuove ordinazioni. Dal punto di vista tecnico eseguono complesse attività di servizio ai telai, alle sospensioni, allo sterzo e al motore.



Dirigente di spedizione e logistica internazionale EPS

Analizzano e ottimizzano lo svolgimento dei trasporti nonché i processi logistici della propria azienda dal punto di vista economico ed ecologico. Assicurano la comunicazione e la collaborazione fra i propri clienti, i propri partner, il settore della logistica e quello dell'informatica. Chiariscono inoltre le questioni riguardanti lo sdoganamento delle merci. In qualità di dirigenti sono responsabili dell'acquisizione di nuovi clienti, influenzano le strategie di vendita e conducono trattative.



Manager dei trasporti pubblici EPS

Lavorano presso imprese di trasporto nazionali, regionali o locali (treni, tram, bus, battelli o impianti di risalita) oppure in seno agli uffici dei trasporti pubblici. Ricoprono funzioni dirigenziali, reclutano e gestiscono il personale e si occupano della pianificazione dell'offerta. Sono inoltre responsabili delle questioni riguardanti la produzione, la gestione sostenibile dell'energia e delle risorse e l'assistenza ai clienti.



Supply Chain Manager EPS

In seno a imprese attive negli ambiti dell'industria, del commercio e dei servizi si occupano degli aspetti più complessi inerenti la logistica interna e interaziendale. Assumono compiti altamente specializzati nei cinque ambiti della logistica aziendale: approvvigionamento, produzione, stoccaggio, distribuzione e smaltimento. Analizzano e ottimizzano i flussi di merci e d'informazioni, coordinano la collaborazione con i partner e svolgono mansioni in ambito finanziario e contabile.

Scuola specializzata superiore (SSS) – Selezione



Controllore/a del traffico aereo SSS

Sorvegliano l'arrivo e la partenza degli aerei ed evitano così che avvengano collisioni. Danno ai piloti il permesso di girare in pista, decollare o atterrare e forniscono loro tutte le informazioni riguardanti la sicurezza e la regolarità dei voli. Non appena gli aerei sono decollati, osservano i loro movimenti in volo. In situazioni di stress devono saper reagire molto velocemente.

Perito/a doganale SSS

Eseguono perizie sulle merci direttamente sugli autocarri o in appositi capannoni di carico. In questo modo proteggono i consumatori svizzeri dalla contraffazione dei marchi, da prodotti nocivi per la salute o per l'ambiente e da eventuali pandemie. Forniscono inoltre consulenza e informazioni a tutte le persone coinvolte e gestiscono il proprio personale impiegato nelle dogane.

Pilota SSS

Pilotano aerei di linea. Nella cabina di pilotaggio assumono il ruolo di comandante oppure quello di copilota. In qualità di comandante sono responsabili dell'aereo, dell'equipaggio, dei passeggeri e del carico. Elaborano piani di volo, calcolano la quantità di carburante necessaria e verificano i sistemi tecnici. Comunicano con la torre di controllo e si assicurano che a bordo le regole di sicurezza siano rispettate.

Professioni universitarie SUP/UNI/SPF – Selezione



Ingegnere/a del traffico SUP/UNI

Concepiscono e realizzano moderne soluzioni nell'ambito della pianificazione del traffico, ad esempio per quanto riguarda l'offerta di collegamenti ferroviari e stradali, il miglioramento della mobilità nei quartieri oppure lo sviluppo di sofisticati sistemi di regolazione del traffico. Conoscono bene l'importanza delle infrastrutture e degli aspetti tecnici per un'adeguata gestione del traffico e raccolgono informazioni riguardo ai bisogni attuali e futuri della popolazione in termini di mobilità.

Ingegnere/a in aviazione SUP

Studiano e analizzano gli sviluppi tecnologici, sociali e politici che hanno un influsso sul settore dell'aviazione. Lavorano presso compagnie aeree o produttori di aerei occupandosi della revisione, manutenzione e riparazione dei velivoli oppure della gestione d'informazioni riguardanti la sicurezza di volo. Si occupano anche di questioni relative all'operatività e alla sicurezza degli aeroporti e collaborano con le autorità competenti in questo ambito.

Ingegnere/a in tecnica automobilistica SUP

Svolgono ricerche in merito alla tecnica degli autoveicoli e sono attivi nella loro costruzione e produzione. In appositi laboratori studiano migliori alternative a livello di forza motrice e materiali. Mediante appositi dispositivi e software esaminano motori, sistemi di sicurezza e catalizzatori. Sviluppano prototipi, costruiscono sistemi meccanici ed elettronici, svolgono test e assicurano la qualità del prodotto.

Funzioni Selezione



Ufficiale di professione SPF

Garantiscono il funzionamento dell'Esercito svizzero in termini di formazione, impiego e sviluppo. Dirigono le scuole reclute e le scuole per quadri e assistono gli ufficiali di milizia nell'adempimento dei loro compiti. In qualità di specialisti formati nella scienza militare dispongono delle competenze necessarie per affrontare questioni complesse in questo ambito. Preparando sul campo le loro unità contribuiscono alla prevenzione e al controllo dei conflitti su scala nazionale e internazionale.



Capitano/a

Manovrano navi da carico o per passeggeri su fiumi e laghi. Sanno utilizzare alla perfezione sia gli strumenti di navigazione tradizionali come la bussola o le carte nautiche sia i dispositivi più moderni come radar, ecometri, contagiri, cronometri e GPS. In questo modo possono determinare la rotta e la velocità di navigazione. Sono responsabili per la sicurezza a bordo, dirigono l'equipaggio e in caso di emergenza organizzano l'evacuazione.



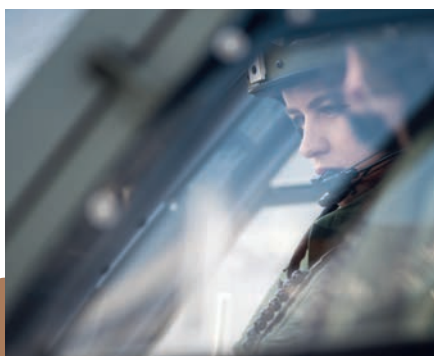
Conducente di mezzi di trasporto collettivi

Prima di ogni viaggio controllano lo stato del veicolo (tram, bus, pullman, ecc.). Il loro compito è quello di offrire ai passeggeri condizioni di trasporto confortevoli. In caso di guasti o di altri intoppi sulla rete di linea provvedono a risolvere i problemi il più rapidamente possibile. Fra i loro compiti figura anche il rifornimento di carburante (bus, pullman) e il controllo del veicolo al termine del servizio.



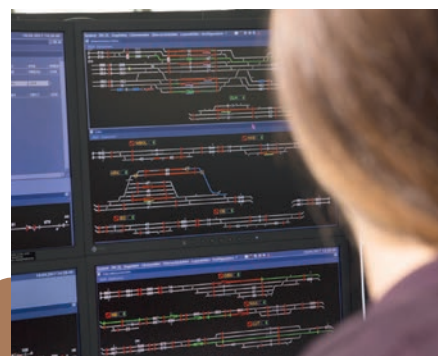
Conducente di taxi

Guidano autovetture abilitate al trasporto professionale di persone (autorizzazione TPP) e dotate di tachimetro e tassametro. Portano i loro passeggeri a destinazione in tutta sicurezza e anche in condizioni di traffico difficili. Il loro stile di guida è tranquillo, professionale e responsabile e si mettono a completa disposizione dei clienti, ad esempio aprendo loro le porte e aiutandoli nel carico e nello scarico dei bagagli.



Pilota militare

Effettuano voli nel quadro di missioni di sorveglianza oppure per trasportare personale o attrezzature militari. Come piloti di jet svolgono un servizio di polizia aerea e garantiscono l'integrità e la sovranità dello spazio aereo nazionale. Come piloti di elicotteri trasportano persone o effettuano servizi di ricerca e salvataggio. Prima, durante e dopo i voli eseguono tutti i controlli necessari (condizioni meteo, piani di volo, carburante, impostazioni, ecc.).



Responsabile della circolazione treni

Seguono sui monitor la posizione e il movimento dei treni e controllano la loro velocità. Impostano gli scambi e i segnali, indirizzando così i convogli. Quando si verificano intoppi o ritardi, deviano singoli treni in modo tale che il traffico si normalizzi il più rapidamente possibile. Sono costantemente in contatto con i macchinisti e la direzione e formulano i comunicati per i passeggeri.

Per ogni obiettivo la giusta formazione

Certificato federale di formazione pratica (CFP)

Formazione professionale di base (tirocinio) della durata di 2 anni, con titolo riconosciuto a livello federale e destinata a chi ha bisogno di un po' più di tempo per imparare. Formazione pratica in azienda, formazione teorica in una scuola professionale e approfondimento di competenze pratiche di base durante appositi corsi interaziendali. In rari casi è anche possibile frequentare una scuola a tempo pieno.

www.orientamento.ch/cfp

Attestato federale di capacità (AFC)

Formazione professionale di base (tirocinio) della durata di 3 o 4 anni e con titolo riconosciuto a livello federale. Formazione pratica in azienda, formazione teorica in una scuola professionale e approfondimento di competenze pratiche di base durante appositi corsi interaziendali. Per alcune professioni è anche possibile frequentare una scuola a tempo pieno. Accesso alla formazione professionale superiore.

www.orientamento.ch/afc

Maturità professionale, specializzata o liceale

Durante o dopo la formazione AFC è possibile conseguire anche la maturità professionale, che dà l'accesso alle scuole universitarie professionali (SUP).

La frequenza di una scuola specializzata permette di ottenere dapprima il certificato di scuola specializzata e poi, svolgendo un anno di formazione supplementare, di conseguire anche la maturità specializzata. A seconda dell'indirizzo scelto, quest'ultima dà accesso a determinati curricula di studio presso le scuole specializzate superiori (SSS), le scuole universitarie professionali (SUP) o le alte scuole pedagogiche (ASP). Chi è in possesso di una maturità liceale può accedere a tutte le scuole universitarie esistenti in Svizzera.

www.orientamento.ch/maturita

Esame di professione con attestato professionale federale (APF)

Prima tappa di specializzazione a livello di formazione professionale superiore. L'ottenimento dell'APF permette di assumere maggiori responsabilità e funzioni di coordinamento. Per accedere all'esame occorrono di regola un AFC e alcuni anni di esperienza professionale.

www.orientamento.ch/esamiprofessionali

Esame professionale superiore (EPS) con diploma federale

Specializzazione avanzata a livello di formazione professionale superiore. L'ottenimento del diploma federale abilita all'assunzione di funzioni dirigenziali e alla conduzione di un'azienda. Per accedere all'esame occorrono di regola un APF e alcuni anni di esperienza professionale.

www.orientamento.ch/esamiprofessionali

Scuole specializzate superiori (SSS)

Formazioni della durata di 2 (tempo pieno) o 3 anni (tempo parziale) che portano all'ottenimento di un diploma SSS e abilitano all'esercizio di funzioni altamente specializzate o dirigenziali. Per accedervi occorrono di regola un AFC e alcuni anni di esperienza professionale.

www.orientamento.ch/sss

Scuole universitarie professionali (SUP)

Formazioni universitarie orientate piuttosto all'applicazione pratica delle conoscenze e che portano al conseguimento di titoli di bachelor e di master. Condizioni di ammissione: maturità professionale, maturità specializzata o maturità liceale. Complementi di formazione o esami di ammissione necessari a seconda dell'indirizzo di studio scelto.

www.orientamento.ch/sup

Università (UNI) e Scuole politecniche federali (SPF)

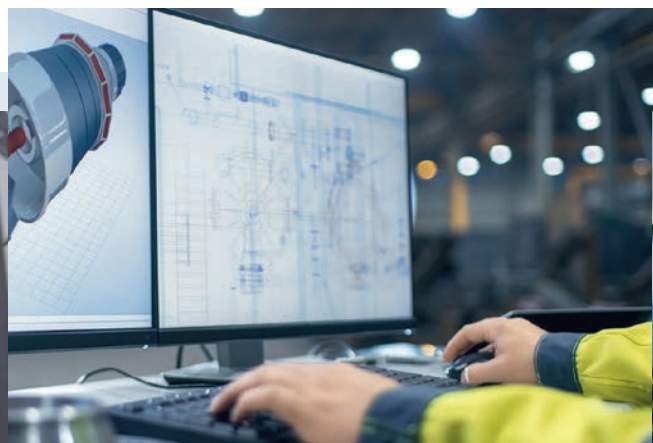
Formazioni universitarie orientate piuttosto alla teoria e alla ricerca scientifica e che portano al conseguimento di titoli di bachelor e di master. Per accedervi occorre di regola una maturità liceale.

www.orientamento.ch/uni

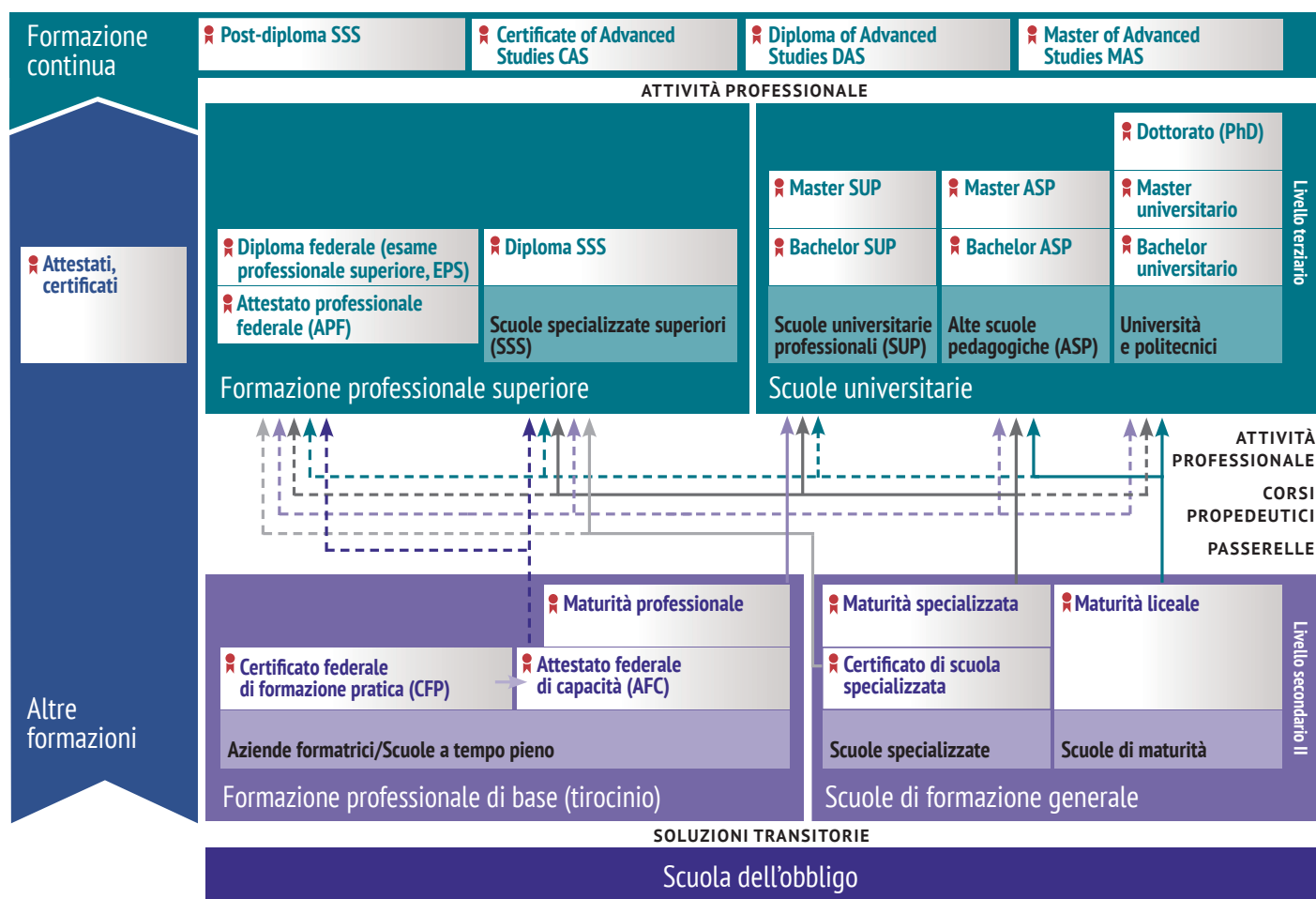
Esame complementare passerella

Anche per chi è in possesso di una maturità professionale o specializzata esiste comunque la possibilità di accedere a un'università o a una scuola politecnica federale. Per farlo, occorre superare il cosiddetto esame complementare passerella.

www.orientamento.ch/passerella



Il sistema educativo svizzero

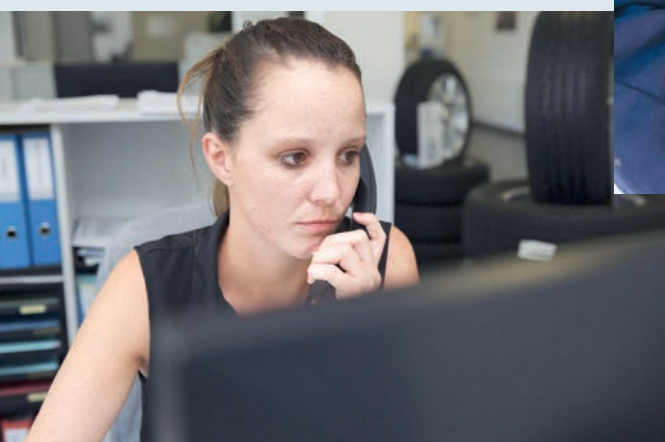


Diversi percorsi portano al traguardo

Tutti questi livelli di formazione non vanno necessariamente assolti in rigida successione. Esistono infatti diverse possibilità di passare da un livello all'altro. Si veda in proposito lo schema interattivo del sistema educativo svizzero:



Schema interattivo
orientamento.ch/schema



Maggiori informazioni

Avete ancora delle domande? Ecco alcune possibilità per trovare delle risposte:

Pieghevoli e opuscoli

Immagini, ritratti e informazioni dettagliate sulle singole professioni o sulle possibilità di carriera nei vari settori: i media stampati del CSFO offrono questo e altro. Sono disponibili presso gli uffici cantonali dell'orientamento scolastico e professionale o possono essere ordinati all'indirizzo shop.csfo.ch.

orientamento.ch

Il portale ufficiale svizzero d'informazione dell'orientamento professionale, universitario e di carriera fornisce ulteriori dettagli:

www.orientamento.ch/scelta

Le diverse fasi della scelta professionale



www.orientamento.ch/esplorare

Scoprire le professioni grazie alle immagini

www.orientamento.ch/ricerca-professioni

Cercare singole professioni



www.orientamento.ch/filmati

Video informativi sulle professioni

Consulenza

Gli uffici cantonali dell'orientamento scolastico e professionale offrono la possibilità d'informarsi sulle professioni, sulle formazioni e sul mondo del lavoro e di esplorare i propri interessi attraverso consulenze informative con documentaliste e documentalisti o mediante colloqui individuali con orientatrici e orientatori. Per gli indirizzi e i siti internet dei vari uffici si veda: www.orientamento.ch/uffici.

Eventi informativi e stage di orientamento

Oltre ai consigli di orientatori, documentalisti, docenti e genitori, altre esperienze possono risultare molto utili per individuare la professione più adatta. Le seguenti pagine presentano le diverse possibilità che esistono per toccare con mano il mondo del lavoro:

www.orientamento.ch/eventi

www.orientamento.ch/stage



IMPRESSUM

1ª edizione 2021

© 2021 CSFO, Berna. Tutti i diritti riservati.

Editore: Centro svizzero di servizio Formazione professionale | orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO
CSFO Edizioni, www.csfo.ch, edizioni@csfo.ch
Il CSFO è un'istituzione della CDPE.

Ricerca e redazione: Heinz Stauffer, Corinne Vuitel, Fabio Ballinari, CSFO

Traduzione: Servizio traduzioni Fondazione ch

Revisione testi: Alessandra Truatsch e Laura Braga, UOSP Bellinzona; Alessia Schmocker, CSFO

Foto: Viola Barberis, Dominic Büttner, Maurice K. Grünig, Keystone/Fabio Biasio, Keystone/Laurent Gillieron, Iris Krebs, Susi Lindig, Dominique Meienberg, Frederic Meyer, Adrian Moser, Thierry Parel, Thierry Porchet, Dieter Seeger, [shutterstock.com/Karl Allen Lugmayer](http://shutterstock.com/Karl_Allen_Lugmayer), [shutterstock.com/Amarin Jitnathum](http://shutterstock.com/Amarin_Jitnathum), shutterstock.com/Mizantroop, [shutterstock.com/Lorepics VOF](http://shutterstock.com/Lorepics_VOF), Fabian Stamm

Concetto grafico e realizzazione: Andrea Lüthi, CSFO

Stampa: Cavelti SA, Gossau

Diffusione, servizio clienti:

CSFO Distribuzione, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen,
Tel. 0848 999 002, distribuzione@csfo.ch, www.shop.csfo.ch

N° articolo: LB3-5001

Il quaderno è disponibile anche in tedesco e francese.

Ringraziamo per la collaborazione tutte le persone e le aziende coinvolte.
Prodotto con il sostegno della SEFRI.